



## TANGO DEL MUNDO

La música porteña por excelencia estará presente en los principales festivales internacionales del género, gracias a un convenio que el Gobierno de la Ciudad suscribió al comenzar el año. Los destinos del 2x4 para 2008 son París, Berlín, Granada, San Pablo, Beijing y Medellín, entre otros. **PÁGINAS 4-5.**

### Calidad garantizada

Cinco obras para adultos comienzan a recorrer las sedes del Circuito de Espacios Culturales, con funciones gratuitas. **PÁGINA 3.**



**AÑO 6**  
**Nº313**

Revista de distribución gratuita  
del Gobierno de la Ciudad  
de Buenos Aires

sumario. Algo nuevo para ver [pág. 2] El drama en el barrio [pág. 3] Mataderos, de fiesta [pág. 4] Proyecto tango [págs. 4-5] Un retrato del circo criollo [pág. 6] Según pasan los años / Mi tía Etelvina y la computadora (última parte) - El humor de Santiago Varela [pág. 7] El humor de Rep / ¿Cómo llego? [pág. 8] Además: agenda de actividades, del 5 al 11 de junio de 2008.

CulturaBA está disponible en [www.buenosaires.gov.ar](http://www.buenosaires.gov.ar), clickeando en "Cultura". Desde allí también puede imprimirse.



Gratis

## FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD

Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

### BARRACAS

Av. Brasil y Defensa.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

### BARRIO NORTE

Av. Córdoba y Junín.

📅 **Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.**

### CABALLITO

Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

### CHACARITA

Av. Corrientes y Dorrego.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

### CONGRESO

Hipólito Yrigoyen y Cevallos.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

### MATADEROS

Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

### LA BOCA

Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.

📅 **Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.**

### PALERMO

Malabia y Costa Rica.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.**

Av. Santa Fe y Uriarte.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.**

### PARQUE AVELLANEDA

Av. Directorio y Lacarra.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

### PARQUE PATRICIOS

Av. Caseros y Almatuerce.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

### BELGRANO

Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Caba y Echeverría.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.**

CINEVIVO EN EL 25 DE MAYO

# Algo nuevo para ver

A partir de hoy, con organización del Portal Cinevivo, el cine independiente argentino cuenta con un nuevo espacio de exhibición. Las proyecciones serán todos los jueves, en el recientemente restaurado Complejo Cultural 25 de Mayo, en el barrio de Villa Urquiza.

El éxito que el cine independiente producido en Argentina disfruta, de un tiempo a esta parte, en los más renombrados festivales internacionales, por momentos puede ocultar una realidad más dura: esas mismas imágenes tienen escasas posibilidades de ser conocidas en su propia tierra, sobre todo fuera del circuito del público especializado. Atento a ello, el Ministerio de Cultura porteño decidió aunar esfuerzos con Cinevivo, portal de Internet dedicado a la difusión del cortometraje y el largo independiente, con el fin de darle un espacio a tan importante expresión cultural. Así, a partir de hoy, todos los jueves, los vecinos podrán disfrutar de las más jóvenes expresiones del cine nacional, en un espacio inmejorable: el renovado Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444), a una entrada módica de tan sólo 5 pesos.

El ciclo comienza hoy con *Capital (todo el mundo va a Buenos Aires)*, foto, ópera prima de Augusto González Polo. Ganadora del premio "Découverte de la Critique Française" en la 19ª edición del Festival de Toulouse, en Francia. La película cuenta las desventuras amorosas porteñas de un joven misterioso, interpretado por Alfonso Tort. La proyección será acompañada por la presentación, a las 20 hs., de Sebastián Kramer y sus Jacksons Venariegos interpretando en vivo la banda de la película, y un show acústico de una de las más importantes bandas de la escena indie, Bicicletas.

El jueves próximo, 12 de junio, será el turno de una de las expresiones más relegadas de la producción cinematográfica, el cortometraje, a la que Cine-

### RECOLETA

Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA.** Artesanías. **Sábados y domingos, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".**

Clases de tango sin interrupción.

Av. Del Libertador y Av. Alvear.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA.** Artesanías y espectáculos.

### RETIRO

Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.

### SAAVEDRA

García del Río y Roque Pérez.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.

### SAN TELMO

Humberto I y Defensa.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HÚMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

### Otras ferias

#### PARQUE RIVADAVIA

Av. Rivadavia 4900.

📅 **Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA.** Libros y discos usados.

#### PASEO DARWIN

Honduras y Av. Juan B. Justo.

📅 **Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. OBJETOS, ARTE Y DISEÑO.** En el espacio acondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

#### PLAZA DORREGO

Humberto I y Defensa. 4331-9855.

### Música para oídos sensibles.

Este fin de semana, la música reina en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444). El viernes, a las 20 hs., la Dirección General de Enseñanza Artística organizó la presentación - con entrada libre y gratuita - del conjunto de percusión del Conservatorio Superior de Música Manuel de Falla, que dirige Miguel Ángel Gilardi, con la presencia como invitada de la cantante Gabriela Guzzo. Mientras, el domingo a las 16, la Academia Bach de Buenos Aires, dirigida por el Maestro Mario Videla, continúa festejando su 25º aniversario con conciertos comentados. Este segundo concierto será dirigido por el prestigioso violinista maestro Manfred Kraemer, quien interpretará el *Concierto para cuerdas, Sinfonía en Sol mayor y Sonata en Do Menor para violines* de J.F. Fasch. El cierre de este aniversario será el domingo 14 de septiembre a las 16 hs., con la dirección de Federico Cianio y la presencia de Capella Seicento. Juntos interpretarán, con instrumentos de época, un concierto para flauta y otro para solistas de J.F. Fasch, finalizando con la *Cantata N° 125* de Johan Sebastian Bach. **Los precios de las entradas son los siguientes: general, \$15 y \$10; estudiantes y jubilados, \$7. Informes: 4524-7997.**



vivo dedica un amplio espacio en su propia página web (<http://www.cinevivo.com.ar>), en donde puede verse mucha producción online. Desde las 20 hs., los vecinos podrán disfrutar, así, de una importante selección de cortometrajes nacionales e internacionales en pantalla grande, lo que constituye, por sí mismo, una ocasión imperdible.

A la semana siguiente, el jueves 19, será el turno de *El impulso*, de Federico Abelleira Torres. Realizada con el apoyo del Fondo Metropolitano para las Artes y las Ciencias, el "impulso" del título no es otro que el de los padres por reencontrarse con su hija, por volver a ver luz cuando las paredes guardan tanta luz y oscuridad, trama guiada por una pregunta fundamental: ¿cuánto tiempo puede tardar un padre en superar el dolor frente a la separación de su hijo?

Finalmente, el 26, último jueves del mes, será el turno del documental, con *Puerta 12*, de Pablo Tesoriere. En sus noventa minutos, esta propuesta indaga las circunstancias de la que muchos consideran la mayor desdicha de la historia del fútbol: un incidente aún no esclarecido en la cancha de River Plate en el que perdieron la vida 71 personas. La valentía y el interés de este trabajo le valió abrir la 10ª edición del Festival Internacional de Derechos Humanos.

En suma, programación atractiva y prácticamente inédita, que permite a los vecinos tomar contacto con una de las expresiones artísticas más vitales de la escena porteña de hoy.

### artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney.

Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

### Jueves, 19 hs. CICLO DE CINE "PROTEGER Y SERVIR". Harry el suizo, 1971. Dir: Don Siegel. Viernes, 21 hs. CUATRO JINETES APOCALÍPTICOS. Unipersonal de José Pablo Feinmann. Dir: Luis Romero. Con Mauricio Dayub. Sábado, 17 hs. OÍD EL GRITO. Obra realizada por el Grupo de Teatro Comunitario y Callejero Boedo Antiguo. Un recorrido a través de momentos de nuestra historia, narrados mediante una puesta teatral que trasciende lo didáctico. Dir: Hernán Peña. 21 hs. MÚSICA. Noche de murgas y tangos negros. Se presentarán La Fonola Porteña, con tangos y murga, y Víctor Mury y Los Sospechosos, con tangos negros. Domingo, 15 hs. CICLO ARTISTAS POR LOS BARRIOS. Cuento con globos. 20.30 hs. MÚSICA. Las Tres Lunas del Tango. El clima del tango desde una perspectiva actual, tocando los tópicos del género sin caer en obviedades excesivamente trilladas. Miércoles, 19 hs. CICLO DE CINE "PROTEGER Y SERVIR". Madigan, 1963. Dir: Don Siegel. CENTRO CULTURAL DEL SUR

Av. Caseros 1750. 4306-0301. **📅 Todas las actividades son gratuitas.** GALERÍA DE ARTE. INÉS ALONSO SUÁREZ. Serie "Amazonia". Esculturas. Galería 1. Serie "Taurus" y serie "Cabezas soñadoras". Galería 2. Hasta el 25 de Junio. Jueves, 20 hs. CICLO "CINE NEGRO". La muerte camina en la lluvia. Argentina, 1948. Dir.: Carlos Hugo Christensen. Viernes, 21 hs. ENLACES. Poesía + música + intervención visual. Idea y producción: Nicolás Pinkus. Coordinación musical: Gabriel Incola. Mauro Lococo, Patricio Grinberg (poetas). Obra de André Vallias (poemas visuales). Gabriel Nicola (músico). **Sábado, 15 hs. CICLO "ARTISTAS POR LOS BARRIOS".** Canta que te canta. **16.30 hs. TALLER DE TÍTERES.** El espacio de taller correspondiente a La Calle de los Títeres presentará una propuesta orientada a la comprensión y realización del objeto títeres, así como al armado y narración de historias. **17 hs. JUANITO... A LA ORILLA.** Obra de títeres. De y dir.: Celeste López. Por el grupo La Mirabilia. **18 hs. CLASES DE FOLCLORE.** A cargo de Santiago Bonacita. **20.30 hs. CICLO "FUSIONES LATINOAMERICANAS".** Sandra Peralta Grupo. Cantante peruano-argentina. **21.30 hs. LOS MOJITOS.** Incondicional amor a la canción desde cuatro perspectivas diferentes. Fernando Cornejo (voz y guitarra criolla), Ríchy Salguero (guitarra criolla, cuatro venezolano y coros). Federico Maiocchi (contrabajo y coros). Natalia Galik (congas, bongos, accesorios y coros). **Domingo, 15.30 hs. JUANITO... A LA ORILLA.** Obra de títeres. De y dir.: Celeste López. Por el grupo La Mirabilia. **17 hs. EL LLAVERO SOLITARIO.** Obra de títeres. Dir.: Claudio "Colo" Nachman. Por el grupo Dimes y Diretes. **18 hs. CLASES ABIERTAS DE TANGO.** A cargo del

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA FAMILIA. Peter Pan.** Inglaterra, 2002. Dir.: P.J. Hogan. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **Martes y miércoles, 17 hs. CICLO "CINE PARQUE". Pulp Fiction.** Estados Unidos, 1994. Dir.: Quentin Tarantino. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **C. CULTURAL MARCÓ DEL PONT** Artigas 202. 4612-2412. **📅 Todas las actividades son gratuitas.**

📅 **13 a 20 hs. MUESTRA COLECTIVA DE GRABADO.** Liliana Brienza, Adolfo Romanó, Ricardo Romero, Irma Sánchez. Sala 1. **CICLO "LOS MAESTROS, LA ESCUELA Y LA VIDA".** La lengua de las mariposas. España, 1999. Dir.: José Luis Cuerd. Espacio Audiovisual de la Casona de los Oliviera. **17 hs. TALLER DE DANZAS FOLCLÓRICAS.** Para compartir música, danzas y una fraterna ronda de mate. El prof. Omar Ledesma explicará su danza "Dejando huella". Coordinado por el prof. Anibal Castro Ruiz. En el Gimnasio del Polideportivo de Parque Avellaneda, Lacarra 1257. **Domingo, 13 hs. ARTESANOS MUESTRAN Y DEMUESTRAN.** Taller de muñequería, a cargo de Ángela, y exposición de

artesanías urbanas. Frente al Mástil. 15 hs. TARDE DE CHICOS. Charito y Canney. Divertida puesta en escena de magia, humor, malabarismo, acrobacia, globología y títeres. En la Estación Clemente Onelli (tren histórico) o en el Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo" (si hace frío). **15 hs. JUANA LÁGRIMAS DE TIERRA.** De y dir.: Gabriela Alonso. Por el Grupo Teatro de la Intemperie. Lindero al Jardín de la Meditación. Punto de Encuentro: esquina de Av. Directorio y Lacarra. **16 hs. ESCUCHANDO LAS VOCES DE UN CUENTO.** Una propuesta para acercarse al mundo de libro de una manera lúdica y divertida. Lectura de cuentos clásicos y contemporáneos para niños. Con las profs. Viviana Salinas, Irma Mansilla y Andrea Lewy Smith. Mediateca de la Casona de los Oliviera. **16 hs. TARDE DE MÚSICA.** Cuatro Payasos Muertos. Promoviendo su primer disco, que incluye fusión de folclore, reggae, funk, ska, etc. Escenarior del Centro de Artes Escénicas "Antiguo Tambo". **17 hs. CICLO CINE PARA TODA LA F**

## EL ANIVERSARIO DE LA FERIA



# MATADEROS, DE FIESTA

El espacio dedicado a la producción y difusión de las raíces nacionales celebra su cumpleaños número 22 este domingo, con la actuación del santiaguense Peteco Carabajal, un festival folclórico, el tradicional baile popular y mucho más.

Este domingo, la popular Feria de Mataderos se vestirá de fiesta para celebrar su vigésimo segundo año de vida. Y lo hará a lo grande, con una actuación de Peteco Carabajal, festival folclórico, gran baile popular y hasta una torta gigante, entre muchas otras propuestas, de 11 a 20 hs., con entrada libre y gratuita. Como cada domingo, la escenografía natural de estos festejos será el precio del ex Mercado Nacional de Hacienda, ubicado en Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales.

“La Feria es lo que uno soñó. Yo me enamoré de este lugar y me tomé muy a pecho lo de descentralizar la cultura como un lugar de encuentro, fiesta y respeto a la diversidad”, asegura a Cultura BA Sara Vinocur, impulsora y actual directora de la Feria de Mataderos, y destaca que “la Feria está en medio de la calle, es un sitio de pertenencia, de solidaridad, de goce colectivo; estos veintidós años lo demuestran”.

Este domingo, el agasajo incluirá la presentación del consagrado Peteco Carabajal. También serán de la partida Los Lihuel, Joselo Schuap, Tinkumanta, Las Voces del Boquerón, Gustavo Córdoba, La Yanarka, el grupo folclórico Sol Argentino y los ballets Sonckoy y Huaco Hondo. Además, como es costumbre, habrá destrezas gauchescas, comidas regionales, cineclub infantil, talleres gratuitos, paseo de las artes, gran baile popular, y más, todo en el marco de las mejores artesanías argentinas.

La Feria de Mataderos es un espacio permanente de producción y difusión de nuestras raíces culturales en todas sus expresiones. Se articula en base a tres ejes: artesanías tradicionales, festival artístico y destrezas gauchescas, en torno de las cuales se desarrollan diferentes actividades. Cada domingo tiene un color especial, con la celebración de distintas fiestas regionales, engalanadas por artistas y productos típicos representativos de cada zona. La Feria, que recibe la visita de más de ocho mil personas durante cada edición, conjuaga en su escenario a los grandes del folclore con las nuevas tendencias del género.

obras nuevas en el género, manteniendo la tradicional formación de orquesta típica. **Miércoles, 19 hs. CICLO “VERMOUTH Y CELLULOIDE”.** *La niña santa.* 2004. Comedia dramática. Dir.: Lucrecia Martel. Ciclo de cine argentino, coproducción con el Programa de Medios Audiovisuales y el INCAA.

**ESPACIO CULTURAL CARLOS GARDEL** Oileros 3640. 4552-4229. **📍 Todas las actividades son gratuitas. ARTES VISUALES.** Muestra del artista plástico Andrés Américo Gauna. **Jueves, 20 hs. DANZA.** El Ballet Institucional de La Escuela de Danzas “Aída Mastrazzi” presenta: 4 x 9: *La Aritmética de la danza.*. Intérpretes: Ballet institucional de la Escuela de Danzas “Aída Mastrazzi” del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. **Viernes, 17 hs. ENCUENTRO LITERARIO.** Se desarro-

llará un encuentro entre varios poetas y escritores del barrio de Chacarita, convocados por el CGPC N° 15. **Sábado, 18 hs. GRAFFITI.** Espectáculo de danza - teatro con técnicas de clown, circo y fantasía. Dir.: Cristina Moreira. Coreografía: Cristina Ribas. Por bailarines del Departamento de Artes del Movimiento “María Ruanova” del IUNA. **21.30 hs. TODOS LOS JUDÍOS FUERA DE EUROPA.** De Leonel Giacometto. Dir.: Alejandro Ullúa. **Domingo, 15 hs. CICLO “ARTISTAS POR LOS BARRIOS”.** *Canta que te canta.* **18 hs. TANGÓDROMO.** Milonga musicalizada por DJ Blue. Tangos de ayer, de hoy y de siempre. **Martes, 19 hs. INAUGURACIÓN DE MUESTRAS.** Marcela Santantón y Andrea Trotta expresan un contrapunto vibrante de paletas y texturas. Sus obras registran ensueños y vivencias únicas e intransferibles. Curadora: Cecilia Casamajor. Apertura a cargo del músico Mariano Zambo. **Miércoles, 19 hs. PRESENTACIÓN DE INDUMENTARIA LEE-CHI.** Un desfile acompañado de proyecciones, con músicos en vivo. **FERIA DE MATADEROS**

Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4374-9664. **📍 Domingo, 11 a 20 hs. LA FERIA CUMPLE AÑOS.** Lo festeja con la tradicional Torta Gigante. Artista invitado: Peteco Carabajal. Tango, artesanías, corridas de sortijas, cineclub infantil, comidas regionales, talleres gratuitos, gran baile popular. **SALÓN DORADO DE LA CASA DE LA CULTURA** Av. de Mayo 575, 1° piso.

**📍 Viernes, 10.30 hs. PRESENTACIÓN DEL LIBRO “CADA DÍA... EMPEZAR A VIVIR”.** Presenta el Área Adultos Mayores e Instituciones del Programa de Cultura Comunitaria. Cierre a cargo del grupo vocal del Hogar de Día N° 1, dirigido por el prof. Nicolás Kunhert. **COMEDOR AMOR Y PAZ** Orma y Luna (Barracas).

**📍 Lunes, 17.30 hs. UNA DE PAYSAS.** Espectáculo realizado por Rafael Zicairelli. Desde el lenguaje expresivo del payaso, combina la música en vivo, objetos animados, participación del público, ternura y emoción. **PLAZA SECA DEL PARQUE ALBERDI** Lisandro De la Torre y Tandil. **📍 Domingo, 16 y 17 hs. FUENTEVA-CUNA.** Basada en la obra de Lope de Vega. Por el grupo Teatro Comunitario de Mataderos Res o no Res. .

**C. CULTURAL ALBERTO OLMEDO** Luis Viale 1052. **📍 Lunes, 18.30 hs. ENCUENTRO GENERAL DE HISTORIA DEL ARTE.** “La década del 40 en la Argentina, Arte Concreto”. Proyección de audiovisual, exposición y debate. Muestra de alumnos del Taller de Dibujo y Pintura. Coordinación: prof. Adriana Gaspar. Apertura musical a cargo del Taller de Guitarra y Canto.

**📍 Lunes, 18.30 hs. ENCUENTRO GENERAL DE MARCOS MUNDSTOCK.** **📍 Martes, 21 hs. GRAN ABONO CENTENARIO.** Audiición semanal por Radio Nacional Clásica, FM 96.7 Mhz. Producción general Fabián Persic, con material de archivo. **📍 Miércoles, 22 hs. CAMINO AL COLÓN.** Programa por Radio de la Ciudad, AM 1110. **CINE-TEATRO 25 DE MAYO** Triunvirato 4444. **📍 Sábado, 16.30 hs. NUEVO TRÍO ARGENTINO.** El grupo de cámara integrado por la violonchelista Myriam Santucci, el pianista Fernando Pérez y el violinista Elias Gurevich, interpretará de Johann Hummel el Grand Trio N°3 Op.93 en mi bemol mayor y de Ludwig van Beethoven el Trío en mi bemol Op.38 (Septimio Op.20, versión del autor para violín, cello y piano). **Domingo, 16 hs. LA BARROCA DEL SUQUÍA.** Con instrumentos de época en un concierto comentado de la Academia Bach. Dirigirá Manfred Kraemer y como solista la soprano Soledad de la Rosa. Sinfonía en Sol

## MÚSICA

📍 Clásica

**TEATRO COLÓN** Tucumán 1171. 4378-7100. **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES: VENTA DE DOS ABONOS EN EL TEATRO ÓPERA.** Se encuentran en venta hasta hoy, dos abonos a siete funciones cada uno, *Programación y artistas ver www.teatrocolon.org.ar. Desde \$175. De lunes a viernes (de 9 a 17) en Tucumán 1171. Mayor información 4378-7344 o www.teatrocolon.org.ar.* **EN SU CENTENARIO EL TEATRO ABRE SUS ARCHIVOS. AL COLÓN POR CANAL**

**DESTACADO C. C. GRAL. SAN MARTÍN** Sarmiento 1551

El CCGSM continúa ofreciendo una programación musical de primer nivel que incluye jazz en sus diversos estilos, presentación de solistas y grupos emergentes del panorama musical argentino, difusión de nuevos valores de la música ciudadana y música para chicos, con la siguiente programación: **CICLO NUEVO! Viernes, a las 21 hs. PSYCHO PROYECT.** Artista invitado: Brian Storming. Coordinación: Celia Coido. *Entrada, \$2. En la Sala Enrique Muñío, 4° piso.* **MÚSICA PARA NIÑOS.** **📍 Domingo, a las 11 hs. RAÚL MANFRE DINI.** El cantautor santafesino se presenta en el marco del ciclo organizado por el CCGSM y el MoMusi. **En la Sala Enrique Muñío. **CICLO TANGO OS / NUEVAS TENDENCIAS.** **📍 Lunes 9, a las 21 hs. ELIANA CASERO.** Organizan: CCGSM y C.C. Torcuato Tasso. **En el Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 1575. **CICLO JAZZOLOGÍA.** **📍 Martes 10, a las 20.30 hs. HUGO TRAVI: TREINTA AÑOS CON LOS CLÁSICOS DEL JAZZ TRADICIONAL. El pianista Hugo Travi celebra sus tres décadas con la música junto a su trío, quinteto y músicos invitados. Coordinación: Carlos Inzillo. **En la Sala Enrique Muñío.********

EL 2X4 VUELVE A CONQUISTAR EL MUNDO

# Proyecto TANGO

Un ambicioso plan del Gobierno porteño busca apoyar desde el Estado el éxito impresionante del género en el exterior. El calendario 2008 abarca París, Roma, Berlín, Granada, San Pablo, Medellín y Beijing.

Con el propósito de difundir y coordinar a nivel internacional los esfuerzos y las actividades que hacen de Buenos Aires un destino cultural único, el Gobierno de la Ciudad, el Ministerio de Cultura y el Ente de Turismo porteños presentaron recientemente un ambicioso plan de participación en festivales internacionales que apunta a seguir potenciando y posicionando al tango en puntos estratégicos del exterior. La iniciativa forma parte del convenio que suscribió a principios de este año el Gobierno de la Ciudad con los principales festivales locales. Así, durante 2008 la Ciudad volverá a llevar el Festival Buenos Aires Tango a París y a Roma, e imprimirá su marca en eventos vinculados con el 2x4 a realizarse en San Pablo, Medellín y Beijing, del mismo modo que lo hizo en Granada y en Berlín en marzo y mayo pasados, respectivamente.

Al respecto, el ministro de Cultura porteño y presidente del Ente Turismo de Buenos Aires, Hernán Lombardi, sostuvo que “el tango es un elemento central para la promoción de Buenos Aires en el exterior y, por supuesto, en relación con el fortalecimiento de nuestra propia identidad como porteños”, y destacó que esta iniciativa a nivel mundial “nos permitirá mostrarlo también como una expresión que

### Un fenómeno mundial

El criterio de selección de los mercados en los que se hará presente la ciudad de Buenos Aires tiene que ver, entre otras razones, con que en 2007 Francia, Italia y España se ubicaron en los puestos 4º, 7º y 12º respecto del gasto por turismo internacional en el mundo, con más 30 mil, 23 mil, 17 mil millones de dólares, respectivamente. Por su parte, Alemania es el país de mayor gasto internacional por turismo emisorio: 70 mil millones de dólares; Colombia es un mercado regional que, por su condición de cercanía, tiene una capacidad de respuesta muy importante; Brasil es el principal destino internacional emisorio de turistas a Buenos Aires, y Beijing simboliza el creciente turismo asiático. Según la consultora internacional Booz Allen & Hamilton, en los últimos cinco años el tango fue uno de los productos que experimentó mayor crecimiento. Músicos, bailarines, discos, libros y la moda tango mueven en el mundo 2.000 millones de dólares anuales, en tanto que Argentina recibe unos 200 millones de dólares en ingresos. En el año 2000 se inició un ciclo ascendente en la realización de festivales y eventos relacionados con el género. El calendario 2008 registra más de 70 festivales internacionales de tango en distintas ciudades de 25 países, encabezados por Estados Unidos (13), Italia (12) y Alemania (10).

mayor para cuerdas y bajo continuo y Sonata en Do Menor para dos violines y bajo continuo (ambas de primera audición) de J.F Fasch; y Cantata BW 202 de J.S. Bach “Weichet nur, betrübte Schatten” (Alejós, sombras de tristeza) para soprano, oboe, cuerdas y bajo continuo. \$15. *Descuentos a jubilados y estudiantes.*

**MUSEO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO** Suipacha 1422. 4327-0228. **Sábado, 19 hs. NAHUEL ROMERO** (Mendoza). Concierto de guitarra clásica. Obras de Villa-Lobos, Sor, Bach, Pujol, Torroba y Brouwer. Coorganiza Musicipamuc. **Domingo, 19 hs. ÓPERA Y ZARZUELA.** En la dirección y al piano Julia Manzotti. Intérpretes Mariana Mera y Mariana Pedroza (sopranos), Marcelo Gómez (tenor) y Miguel Ángel Machinándearena (barítono). Arias de Rossini, Verdi, Cilea, Moreno Torroba, Sorozábal y otros. \$1.

**📍 Popular** **CENTRO CULTURAL PLAZA DEFENSA** Defensa 535. 4342-6610. **📍 Viernes, 21 hs. CICLO “ESTAMOS EN BANDA”. PRESIDENTE CHAMUYO.** A partir de las influencias del rock, el folclore y los ritmos afroamericanos, música bien porteña. **📍 Domingo, 20 hs. ORQUESTA TIPICA CIUDAD BAIGÓN.** Nuevos arreglos sobre las viejas obras maestras del tango, manteniendo la tradicional formación de orquesta típica. **CENTRO CULTURAL RECOLETA** Junín 1930. 4803-1040. **📍 Martes, 20.30 hs. LAS MINAS DEL TANGO REO.** Lucrecia Merico y Valeria Shapira en voz, acompañadas por Daniel Pérez en guitarra. Discípelo. **Celestino Flores** y otros poetas. Espacio Living (capacidad limitada). **📍 Miércoles, 20 hs. MARI SANO.** La intérprete y cantautora japonesa de trayec-

toria internacional presentará su último cd, con músicos invitados. Microcine.

## CINE

**COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES**

**SALA LEOPOLDO LUGONES. TEATRO SAN MARTÍN** Av. Corrientes 1530. 0-800-333-5254. **ENCUENTRO CON EL NUEVO CINE NORUEGO. Jueves, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. FEARLESS.** Dir.: Therese Jacobsen. Con: Oda Marie H. Brekken y Miñam Sogn. **HUOS.** 2006. Dir.: Erik Richter Strand. Con: Nils Jorgen Kaalstad y Mikkel Bratt Silset. **Viernes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. COOL & CRAZY.** 2000. Dir.: Knut Erik Jensen. **Sábado, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. MEDIUM RAW.** 2005. Dir.: Morten Hovland. Con: Henriette Steenstrup y Bar-tek Kaminski. **VEGINOS.** 2005. Dir.: Pal Sletaune. Con: Kristoffer Joner, Cecilie Mosli y Julia Schacht. **Domingo, 14.30, 18 y 21 hs. HAWAI, OSLO.** 2004. Dir.: Erik Poppe. Con: Trond Espen Seim y Jan Gunnar Roise. **Martes, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LOVE GAME.** 2003. Dir.: Gaute Hesthagen. Con: Kikki Stommo, Martin L. Lotherington y Torstein Andersen. **MARTE Y VENUS.** 2007. Dir.: Eva F. Dahr. Con: Pia Tjelta, Torbjorn Harr y Jon Oigarden. **Miércoles, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LA PUERTA NO SE CERRÓ.** 2000. Dir.: Jens Lien. Con: Trond Fausa Aurvåg y Svein Amundsen. **BESO DE INVIERNO.** 2005. Dir.: Sara Johnsen. Con: Annika Hallin, Kristoffer Joner y Fritof Saheim. *\$7. Estudiantes y jubilados, \$4. Los interesados deberán tramitar su credencial de descuento en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes de 10 a 16 hs.*

## CHICOS

**MUSEO SAAVEDRA** Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672. **Domingos, 17 hs. MANUEL BEL-**



trae a una enorme cantidad de visitantes a Buenos Aires y posibilita exportaciones vinculadas con esa música tan entrañable para nosotros”.

En ese sentido, el Ministerio de Cultura puso en marcha un esquema de trabajo que, además de llevar el tango a las principales vidrieras del mundo, implica producir material gráfico y audiovisual articulado con la oferta cultural turística de la Ciudad, generar contenidos web para potenciar el producto, coordinar los calendarios internacionales en función de optimizar la presencia de Buenos Aires en el exterior, incentivar la inclusión del tango en paquetes turísticos y generar contactos y proyectos especiales con productoras y medios de prensa internacionales, entre otras acciones. Por otra parte, el Ministerio de Desarrollo Económico de la Ciudad participará en algunos de estos eventos, a fin de fortalecer al tango como producto exportable.

El calendario de participación en acontecimientos tangueros a nivel mundial arrancó en marzo pasado con el 20º Festival Internacional de Tango de Granada, España, donde el ministro Lombardi encabezó una delegación para promocionar a Buenos Aires como destino cultural, con la participación de más de cien artistas argentinos. En tanto, en mayo, el Festival Internacional de Tango de Berlín, Alemania, contó con la presencia de varias estrellas locales. Las acciones continuarán en París, con el 4º Festival Buenos Aires Tango, que se concretará del 5 al 15 de junio en el Teatro Nacional Chailior. Esta edición conjugará música, baile, poesía, fotografía, cine, artes visuales, master class y lo más auténtico del tango nacional, y priorizará la interacción de músicos jóvenes con figuras como Alberto Podestá, Gloria y Eduardo o Néstor Marconi.

### Calendario 2008

**4 al 9/3.** 20º Festival Internacional de Tango de Granada, España.

**9 al 12/5.** Festival Internacional de Tango de Berlín, Alemania.

**29/5 al 6/7.** 6º Campeonato Metropolitano de Baile de Tango, Buenos Aires, Argentina.

**5 al 15/6.** 4º Festival Buenos Aires Tango, en París, Francia.

**24 al 30/6.** Festival Internacional de Medellín, Colombia.

**29/6 al 6/7.** Catedral Abierta de Tango en Beijing, China.

Agosto. Presentación especial de tango en San Pablo, Brasil.

**15 al 23/8.** 10º Festival Buenos Aires Tango, Argentina.

**23/8 al 1º/9.** 6º Campeonato Mundial de Baile de Tango, Buenos Aires, Argentina.

**6 al 18/9.** Festival Buenos Aires Tango en Roma, Italia.

**Octubre y noviembre.** Festival Banlieues Tango (PBTa), París, Francia.

Espectáculo de títeres. Un platillo volador se precipita a Tierra con un misterioso cargamento. De y por: Títeres del Dr. Balero. **\$8 (con jugo y chilitos).**

**LA NUBE INFANCIA Y CULTURA** Jorge Newbery 3537. 4552-4080. **Martes y jueves, 16 a 19 hs. Sábado, 10 a 13 hs. CLUB DEL LIBRO PARA CHICOS.** Lectura en sala, gratis. 3 a 15 años. **Miércoles, 16.30 a 19 hs. LUDO-TECA.** Espacio de juego para chicos desde 5 años. **Lunes a viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. TIENDA.** Venta de libros y revistas, cd's, juguetes y juguetes. **Sábado y domingo, 17.30 hs. PAJARITOS EN LA CABEZA.** Espectáculo de títeres y pantomima integrado por tres obras: *El gato y los ratones*, de Roberto Espina; *El buen diablo*, de Quique Vera, y *El regreso*, de Sergio Ponce. Dir. y por: Sergio Ponce. *Para chicos desde 4 años. \$15. Reservar con anticipación (espacio reducido). Boletería abierta 30 minutos antes de la función.*

**MUSEO LARRETA** Mendoza 2250. 4786-0280. **Sábado, 15 hs. ABRAZOS DE OSO.** De Héctor Presa. **16.15 y 17.30 hs. DESARMABLE.** De Manuel González Gil. **Domingo, 15 hs. EL PRÍNCIPE Y LA ROSA.** Versión de H. Presa. **16.15 hs. TECHITO POR SÍ LLUEVE.** De H. Presa. **17.30 hs. DESARMABLE.** De Manuel González Gil. Dir.: Héctor Presa. Por: grupo La Galera Encantada. Música: Ángel Mahler. **\$15. Menores de 2 años, gratis.** **SALA CARLOS TRIGO** Pasaje La Selva 4022 (altura Av. Juan B. Alberdi al 4000). 4672-5708. **Domingo, 16 hs. CARGAMENTO X.**

**PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR CON LOS JUGUETES DE AYER.** Exposición permanente de juguetes antiguos. *Entrada, \$3. Residentes, \$1. Miércoles, gratis.*

**MUSEO SÍVORI** Av. Infanta Isabel 555. 4772-5628. **Domingo, 15 hs. ERAN TRES Y UN PRECIPICIO.** Espectáculo de narración oral con muñecos. Relatos: Marcela Ganapol. Puesta en escena: Juan Parodi. *Hasta 10 años. A la gorra. Entrada al Museo, \$1. 📍 Domingos, 16 hs. TALLER “LOS ENCUADRES EN LA FOTOGRAFÍA Y LA PINTURA”.* Para chicos de 6 a 12 años. A cargo de Agustina Gabanetta. **📍 Sábados, 11 a 12.30 hs. TALLER DE ARTE EXPERIMENTAL PARA JÓVENES.** Por Eliana Castro. 13 a 18 años. En Av. Scalabrini Ortiz 851. *Inscripción: 4775-7093 (martes a domingos, 14 a 20 hs.).* **Domingos, 11 a 13 hs. ARTE PARA CHICOS.** Por Daniela Abate. 4 a 12 años. *Arancelado.* En Av. Infanta Isabel 555. *Inscripción: 4775-7093 (martes a domingos, 14 a 20 hs.).* **JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS** Av. Santa Fe 3951. 4831-4527. **Sábados, domingos y feriados, 10.30**

**y 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA TODA LA FAMILIA. Último viernes de cada mes, 21 hs. VISITAS NOCTURNAS.** *Con inscripción previa.*

**CENTRO CULTURAL RECOLETA** Junín 1930, 1º piso. 4807-3260. **Martes a viernes, 10 a 17 hs. Sábados, domingos y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR.**

Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *Desde 4 años. \$10. Menores de 4 años, gratis.*

**RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR**

Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588 /1597 - 0800-444-5343.

**📍 Martes a domingos, 8 a 18 hs.**

**ABIERTO A TODO PÚBLICO. 📍 Sábados y domingos, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS.** Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas. *Sólo acompañados por un mayor. 📍 PASEO NOCTURNO.* Con guías, a la luz de la Luna llena. *Con inscripción previa. Consultar días y horarios.*

**PARQUE DE LA CIUDAD** Av. Escalada y Francisco de la Cruz. 4605-2050 / 59.

**Sábados, domingos y feriados, 12 a 20 hs. CIRCO A CIELO ABIERTO, JUEGOS MECÁNICOS, SHOW DE AGUAS DANZANTES, ACTIVIDADES CULTURALES Y RECREATIVAS.** Música en vivo, teatro, taller de barriletes, taller de manchas, murales, maquillaje artístico, cuenta cuentos, estanque de peces y los muñecos del parque. *\$.Menores de 5 años y jubilados, gratis. Estacionamiento, \$1.*

**PLANETARIO GALILEO GALILEI** Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393. **Martes a viernes, 13 y 16.30 hs. LA ARMONÍA DEL UNIVERSO.** Un viaje por el cosmos y sus leyes fundamentales. *Con traducción simultánea al inglés. Viernes, 17.30 hs. NAVIG MOQUITO, EL CAMINO DE LOS MOCOVÍOS.* Espectáculo de astronomía y cultura a partir de la visión de este pueblo originario. **Sábados, domingos y feriados, 14 y 15 hs.**

**COLLAR DE ESTRELLAS.** La Luna, el Sol, los planetas, curiosas estrellas y otras maravillas. *Para chicos, 16, 17 y 18 hs.*

**VIAJE POR EL COSMOS.** La imagen de un Universo cambiante. *Para toda la familia. \$4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, gratis. 📍 14 a 18 hs. (cada hora), MUESTRA EXPERIENCIA UNIVERSO.* Un recorrido por la historia y los componentes del Universo. **📍 Domingos, 18.30 a 20 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de planetas y estrellas. *Se suspende por lluvia. Explanada. 📍 Sábados y domingos, 15 a 18 hs. CARPA SOLAR.* Proyección del Sol sobre una pantalla gigante y charlas de divulgación. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada. **📍 FUNCIONES PARA ESCUELAS.** Nivel Inicial y 1º grado: *Dibujos con estrellas;* 2º y 3º grado: *El cielo del mundo entero;* 4º, 5º y 6º grado: *Armonía de los mundos;* 7º grado, 1º y 2º año: *Secretos del cielo;* 3º, 4º y 5º año: *Viaje por el Cosmos;* nivel superior: *Astronomía de posición. Reservar con 30 días de anticipación: lunes a viernes, 9.30 a 15 hs. Más información: http://www.planetario.gov.ar*

**BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS PARQUE DE LOS NIÑOS** Av. Cantillo y Zufriategui (Av. Gral. Paz y Costa del Río de la Plata). **📍 Sábados y domingos, 10 a 18 hs. CANCHA DE VÓLEY (USO LIBRE) + PING-PONG PARA TODAS LAS EDADES + LUDOTECA (JUEGOS LIBRES Y TORNEOS) + RECREACIÓN INFANTIL (3 A 6**

<p><b>LO QUE QUEDÓ</b> De Patricia Suárez / Adriana Tursi Dirección: Corina Fiorillo</p> <p>Sábados, 23 hs. <b>TEATRO DEL PUEBLO</b> Av. Roque Sáenz Peña 943 - 4326-3606</p>	<p><b>UN JUDÍO POLACO</b> De Alejandro Mateo Dirección: Alejandro Mateo</p> <p>Sábados, 21 hs. <b>ESPACIO TBK</b> Trelles 2033, 1º piso - 4586-2971</p>
<p><b>ESTAS OBRAS CUENTAN CON EL APOYO DE PROTEATRO</b></p>	<p><b>EL ALMA DE PAPÁ</b> De Carlos Gorostiza Dirección: Jorge Graciosi</p> <p>Sábados, 21 hs. Domingos, 20 hs. <b>TEATRO DEL PUEBLO</b> Av. Roque Sáenz Peña 943 - 4326-3606</p>

Barrio de leyendas, el espíritu *parqueño* atesora junto al paisaje bucólico fraternos lazos de vecindad. Oír la voz áspera de un antiguo vecino significa viajar sobre la alfombra mágica del tiempo. Los datos formales que conforman su historia y su geografía se describen en leyendas románticas, picardías y nostalgias que a través del tiempo configuran otro entrañable tesoro porteño.

No difiere su origen al de otros barrios: primero fueron las *suertes* de Garay sobre ondulantes alfalfares muy lejos del río ancho, luego la presencia del jesuita expulsado más tarde, y finalmente el loteo de Guerrico y Williams, sobre las quintas de Cambiasso y Capurro, ofreciendo un generador de luz propio retirado al finalizar la venta; ¡picardía porteña! El traspé, sin embargo, no amilano a los flamantes compradores: se reunieron, fundaron sociedades vecinales y, a pesar de engaños y dificultades, acabaron por tener su barrio. ¡Esto también sucedía en la dialéctica Buenos Aires!, siempre habitada por amos y esclavos, criollos y avaros.

Otro vecino, Eduardo Lanús, montado en una fantástica ilusión, denunció el robo de un tesoro de monedas preciosas en su antigua casa de San Martín y Nogoyá; simplemente, había encontrado un pozo cavado por dos albañiles que abandonaron de improviso el trabajo. Un pedazo de nada, más la fuga, propiciaron el mágico tesoro nunca visto, menos aún por el denunciante.

Durante mucho tiempo los fantasmas del *Palacio de los Bichos*—*Palacio de los Pájaros*, según otra versión—ornamentado con figuras de animales, aportaron suspenso y terror a partir de la trágica muerte en las vías cercanas de una pareja recién casada. Allí, sobre la calle Campana, en el cruce con el ferrocarril, el acaudalado Rafael Giordano—noble italiano según otra fábula—había ordenado construir a fines del XIX la magnífica residencia—con cinco pisos de elegante estilo, con torre, cúpula y terraza—bajo las órdenes del ingeniero Fernao González.

El nombre del barrio alude al legendario Parque del Oeste, sobre los terrenos que hoy ocupan las Facultades de Agronomía y Veterinaria, y su historia incluye personajes notables de la Ciudad, entre ellos Julio Cortázar. Mariano Mores vivió en Terna 2410, propiedad que incluía un cuarto pintado con cal y azul de lavar la ropa, célebre como *ducha morada de mi vida, fiel testigo de mi tierna juventud*; probablemente, otro mito, porque la letra del tango "Cuartito azul" pertenece a Mario Battistella, testimonio que convierte a Villa del Parque en barrio de asombro. Lo confirma la profusión de pasajes—Martín Pescador, Génova, Rusia, Rumanía, Pernambuco—trazados con fin más económico que urbanístico: valorizar los lotes aumentando la cantidad de frentes. ¡Inconcebible Buenos Aires!, monstruo voraz cuya dieta incluye manzanas, plazas, pasajes y... esperanzas. Sin embargo, el barrio sigue tenazmente aferrado al recuerdo y a su tradición de *Ciudad Feliz*, tal como se pensara.

**Y 7 A 10 AÑOS) + GIMNASIA ARTÍSTICA (MAYORES DE 4 AÑOS) + RINCÓN CREATIVO (3 A 6 AÑOS) + TORNEOS DE FÚTBOL + TALLER DE MALABARES, Y MÁS. COSTANERA SUR**  
Av. Tristán Achával Rodríguez.  
**📅 Sábados, domingos y feriados, 9 a 12 y 16 a 19 hs. ESCUELAS DE VÓLEY, FÚTBOL Y HÁNDVOL + GIMNASIA DEPORTIVA PARA PRINCIPIANTES + EDUCACIÓN FÍSICA INFANTIL Y MÁS. ROSEDAD DE PALERMO**  
Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento.  
**📅 Sábado, domingo y feriados, 9 a 12 y 16 a 19 hs. RECREACIÓN + PING-PONG + VÓLEY + BASKET + MINIBASKET, FÚTBOL + AERÓBICA + CAMAS ELÁSTICAS + PLACITA INFANTIL Y MÁS. PARQUE SARMIENTO**  
Av. Balbín 4750 (y Av. Gral. Paz).  
**Sábados, domingos y feriados, 9 a 12 y 16 a 19 hs. NATACIÓN PARA CHICOS (6 A 12 AÑOS) + RECREACIÓN, WATERPOLO, VÓLEY, BASKET Y PING-PONG**

**Convocatoria Prodanza 2008.** Permanecerá abierta hasta el 27 de junio. La entrega de la solicitud podrá efectuarse entre el 30 de junio y el 4 de julio de 2008, según terminación del DNI del responsable, de la siguiente manera: 0-1, 30/06; 2-3: 1/7; 4-5: 2/7; 6-7: 3/7, y 8-9: 4/7. El formulario y el instructivo deberán ser bajados de la página de Internet [www.buenosaires.gov.ar/cultura/prodanza](http://www.buenosaires.gov.ar/cultura/prodanza) y un mismo beneficiario puede presentar más de un proyecto.

El Instituto para el Fomento de la Actividad de la Danza no Oficial de la Ciudad de Buenos Aires (Prodanza) es un organismo del Ministerio de Cultura del Gobierno porteño destinado a la protección y al fomento de la actividad de la danza independiente de en la Ciudad. La entrega deberá realizarse en Av. de Mayo 575, 6º piso, Oficina 607, de 11 a 17 hs. Las carpetas y los

EL ESTRENO DE "PEPINO EL 88"

# Un retrato del circo criollo



El director Daniel Suárez Marzal pone en escena esta obra musical que, desde el presente, recuerda a los pioneros del teatro argentino, centrándose en los Podestá, aquellos primeros actores que dieron vida al teatro nacional.

**P**epino el 88 es un musical escrito y dirigido por Daniel Suárez Marzal que retrata los comienzos del teatro argentino y sus protagonistas, los Podestá y los actores que los acompañaron en el género del que fueron pioneros: el circo criollo. Se estrenará el 13 de junio a las 21, en el Teatro Presidente Alvear (Av. Corrientes 1659), con música y dirección musical de Federico Mizrahi y coreografía de Alejandro Cervera.

Si bien el espectáculo apunta a la veracidad histórica, no pretende ser un homenaje sino un espectáculo del presente. La obra hace referencia al contexto sociopolítico, en tanto que los presidentes de fines del XIX e inicios del XX se interesaban especialmente por la transformación cultural que implicaba generar un teatro que diera cuenta de nuestra identidad.

La obra contará con nueve músicos en escena, que fusionarán estilos respetando la sonoridad de la época; además, podrán verse escenas de acrobacia y un número de tango, bailado por varones, en su forma original.

La intriga amorosa típica del musical estará protagonizada por el famoso payaso inglés Frank Brown y Rosita de la Plata. La pareja se conoció en Inglatera, actuando en el Covent Garden, cuando ella era una niña y se casó después del divorcio de aquella de Antonio Podestá. Una sospecha de la enorme admiración de Pepe Podestá por Rosita posibilita la creación de un triángulo amoroso, que quizá nunca fue explícito. La obra intenta reponer lo que el espectador de aquella época disfrutaba en el teatro cuando Pepe Podestá mezclaba los géneros entramando el *Juan Moreira* de Eduardo Gutiérrez con el circo.

Daniel Suárez Marzal, régisseur y director teatral, ha montado, entre otros, *Julio César* de Shakespeare, *Don Juan* de Goldoni y *La vida es sueño* de Calde-

rón de la Barca, alternando con las puestas de *Werther* de Massenet, *Adriana Lecouvreur* de Cilea, *Rigolotto* de Verdi o *Così fan tutte* de Mozart, en diferentes temporadas del Teatro Colón de Buenos Aires. Entre sus últimos trabajos figuran *Réquiem* de Jorge Palant, en el Teatro Payró, y *Nimancia* de Cervantes, en el Teatro Nacional que lleva su nombre. Actualmente, tiene en cartel una versión propia de *La Celestina* en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, obra que se estrenó durante 2007 en el Teatro Regio.

El elenco está integrado por Víctor Laplace, Karina K, Alejandro Paker, Antonio Ugo, Coni Marino, Luis Longhi, Francisco Pesqueira, Alejandro Melidoni, Maximiliano Accavallo, Walter Velázquez, Rodrigo Pedreira, Mónica D'Agostino, Lucila González, Rosina Fraschina, Federico Howard, Lucas Gaillardou y Javier Davis.

Los músicos son Federico Mizrahi, Hernán Reinaudo, Christian Colaizzo, Ricardo Canepa, Jorge Bergero, Fabián Aguiar, Germán Moine, Oscar Serrano y Christine Brebes. La preparación en clown es de Walter Velázquez; el entrenamiento en acrobacia, de Hernán Peña; la iluminación, de Nicolás Trovato; el vestuario, de Renata Schussheim, y la escenografía, de Jorge Ferrari.

**Funciones: miércoles a sábados a las 21 y domingos a las 19.30 hs. Plata, \$25; platea alta, \$20; tertulia, \$10. Miércoles: platea y platea alta \$ 15; tertulia, \$5.**

**tes, cerrado. CARLOS GARDEL Y SUS COMPOSITORES. VICENTE GRECO.** \$3. Residentes, \$1. Miércoles, gratis.

**C. DE MUSEOS DE BUENOS AIRES**  
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.  
**Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs. CÚPULAS DE BUENOS AIRES.** La arquitectura porteña en sus variados estilos y épocas. Los edificios que le dan al paisaje un tinte personal al entorno. 36 imágenes de cúpulas.  
 \$3. Residentes, \$1.  
**TORRE MONUMENTAL**  
Av. Del Libertador 49. 4311-0186.  
**Lunes a viernes, 10 a 17 hs. CENTRO DE INFORMES DE MUSEOS DE BUENOS AIRES.** Atendido por personal de la Dirección General de Museos. Orientación al público hacia la oferta de Museos de Buenos Aires, explicando sus características, actividades, ubicación y formas de acceso.

**LOS MUSEOS EN EL SUBTE**  
LÍNEA D - Estación Congreso de Tucumán  
**TEXTILES.** Museo José Hernández.  
**SOBRE PUERTAS, ESQUINAS Y SEÑALES.** Patrimonio del Museo Saavedra.  
**ESTACIONES CULTURALES.** Patrimonio del Museo Luis Perloti.  
**ESTACIÓN JURAMENTO**  
**TODO CUENTA UNA HISTORIA.** Patrimonio del Museo Saavedra.  
 Estación José Hernández  
**PATRIMONIO.** Del Museo de Esculturas Luis Perloti.  
 Estación San Martín  
**PLAZA SAN MARTÍN Y SU ENTORNO.** Museo de la Ciudad.  
**DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA**  
 Av. Juramento 2291. 4783-2640.  
**Lunes a viernes, 14 a 20 hs. Sábados y domingos, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. COLECCIÓN PERMANENTE.**

Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **📅 Sábados, domingos y feriados, 16 y 18 hs. Días de semana, 17 hs. VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO EN GENERAL. Todos los primeros sábados del mes, 15.30 y 17 hs. PATIO CENTRAL.** Ambientación recreada por Enrique Larreta. Se exhibe mobiliario, pinturas y tallas de los siglos XVI y XVII, artes decorativas y algunos testimonios de la cultura árabe. **SALLA BERRUQUETE.** Dedicada a la imaginaria religiosa española en donde se pueden valorar obras medievales, del renacimiento y del barroco. **PATIO ANDALUZ.** Con una significativa obra del ceramista español Daniel Zuloaga (1852-1921). \$3. Residentes, \$1. Jueves, gratis.

**DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO**  
Suipacha 1422. 4327-0272.  
**Martes a domingos y feriados 12 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Platería, ingeniería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano; Moxos y Chiquitos. **DONACIÓN ALICIA JURADO.** Curadores: Patricio López Méndez y Gustavo Tuidisco. Salas Palacio Noel. Presenta ción de la donación más reciente de la escritora Alicia Jurado, nieta de Isaac Fernández Blanco. **Hasta el 8/6. RECUERDAR POR SIEMPRE. JOVAS DE LA GRÁFICA POSTAL DE LOS SIGLOS XIX Y XX.** Colección Castellano - Foxingham. \$3. Residentes, \$1. Jueves, gratis.

**DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ**

origen y ofrece a los artesanos la posibilidad de realizar exposiciones en el Museo, ofrecer talleres y charlas o realizar otras actividades. La participación en el Programa significa tener presencia posterior en el Banco de la Memoria Artesanal y difusión en el Blog del Museo. **Informes:** [www.museoherandez.org.ar](http://www.museoherandez.org.ar). **IV SALÓN DE ARTE TEXTIL.** Inauguración de la muestra: 16 agosto, 13 hs. \$3. Residentes, \$1. Domingos, gratis.

**DEFENSA 223. LOS JUGUETES ARTESANALES DE ADRIÁN CÉS / OFICIOS Y PERSONAJES DE BUENOS AIRES.** Vidrieras de la Farmacia de la Estrella. **CORSINI LES CANTA A LOS PORTEÑOS.** Defensa 223. **LOS AZULEJOS SIGUEN BRLIANDO.** Defensa 219 / 223. \$3. Residentes, \$1. Lunes y miércoles, gratis. **EDUARDO SÍVORI**  
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.  
**Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de verano de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. **Solicítar turnos al 4772-5628. Sábados y domingos 16 y 17 hs. VISITAS GUIADAS LOS FINES DE SEMANA. ESCULTURAS EN EL JARDÍN.** Un recorrido desde la descripción figurativa hasta la abstracción formal, destinado especialmente a personas ciegas o disminuidas visuales. **PARA**

CONCURSO 2008 "VIVIR EN BUENOS AIRES"

# Según pasan los años

La Subsecretaría de Patrimonio Cultural, junto con el Instituto Histórico de la Ciudad y *Todo es Historia*, organizan este certamen que premiará trabajos de investigación sobre los cambios acontecidos en la forma de vivir de los porteños.



¿Será cierto que todo tiempo pasado fue mejor? Vivir, transcurrir la vida, exige tiempo y espacio. Sobre estas dos coordenadas, la Subsecretaría de Patrimonio Cultural del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires ha diseñado el Concurso 2008 "Vivir en Buenos Aires", proyecto que incluye la participación del Instituto Histórico de la Ciudad y la revista *Todo es Historia*. El objetivo del certamen es premiar aquellos trabajos de investigación histórica que ilustren los cambios en la forma de vivir de los porteños, tomando como referencia cualquier punto de nuestra historia en relación con la actualidad.

La vida familiar y social de Buenos Aires sucedió en diversas edificaciones y escenarios a lo largo del tiempo: barrios con casas bajas y fondos de quintas, chalers, conventillos, mansiones, petits hoteles, viviendas cooperativas, casas con espacios compartidos. El fenómeno de las villas miseria, departamentos, torres y complejos habitacionales actuales suponen pautas de socialización distintas a las pasadas. El planteo de estos grandes cambios desde la óptica y los momentos elegidos por el autor serán evaluados en los trabajos que se presenten al concurso.

**Para mayor información: Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Av. Córdoba 1556, Planta Alta (1055), teléfonos 4813-9370 / 4813-5822, [ihcba@buenosaires.gov.ar](mailto:ihcba@buenosaires.gov.ar); o Revista *Todo es Historia*, Viamonte 773, 3º piso B (1053), teléfonos 4322-4703 / 4803 / 4903, [todoeshistoria@net.com.ar](mailto:todoeshistoria@net.com.ar). Los trabajos se recibirán en la sede de la revista *Todo es Historia*, Viamonte 773, 3º B (1053), Ciudad de Bs. As., de lunes a viernes de 10 a 18 hs.**

Defensa 223. **LOS JUGUETES ARTESANALES DE ADRIÁN CÉS / OFICIOS Y PERSONAJES DE BUENOS AIRES.** Vidrieras de la Farmacia de la Estrella. **CORSINI LES CANTA A LOS PORTEÑOS.** Defensa 223. **LOS AZULEJOS SIGUEN BRLIANDO.** Defensa 219 / 223. \$3. Residentes, \$1. Lunes y miércoles, gratis. **EDUARDO SÍVORI**  
Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452.  
**Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs. MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de verano de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. **Solicítar turnos al 4772-5628. Sábados y domingos 16 y 17 hs. VISITAS GUIADAS LOS FINES DE SEMANA. ESCULTURAS EN EL JARDÍN.** Un recorrido desde la descripción figurativa hasta la abstracción formal, destinado especialmente a personas ciegas o disminuidas visuales. **PARA**

# el humor

de Santiago Varela

Mi tía Etelvina y la computadora (última parte)

Finalmente, mi tía Etelvina logró amigarse con la computadora. Ya podía enviar y recibir mails de su hija Lucita, que residía en España, y de su hijo Tito, que vivía en Bariloche. En realidad, la que parecía no querer amigarse con mi tía era la computadora, ya que permanentemente le ponía palos en la rueda; mejor dicho, en el rígido. Mi tía Etelvina se

La fecha de cierre está prevista para el martes 30 de septiembre de 2008 a las 18 hs., y el fallo del jurado, integrado por el arquitecto Carlos Moreno, la licenciada Liliana Barela y el doctor Félix Luna, será inapelable e irrevocable.

Habrà tres premios: \$1.500, \$700 y \$500, y dos menciones de \$150 con diplomas de honor. Se entregarán en fecha a convenir anunciada públicamente y los trabajos ganadores serán publicados en la edición de noviembre de 2008 de la revista *Todo es Historia*, en el marco de la Semana de Buenos Aires.

El trabajo deberá ser inédito y responder a los parámetros de una investigación histórica. No se aceptarán novelas, poesía o ficción. Se considerarán especialmente los trabajos que estén redactados de manera amena pero que contengan la información histórica correspondiente. El trabajo puede ser individual o colectivo. No se podrán presentar los ganadores de concursos anteriores realizados por *Todo es Historia*. Es menester presentar un juego escrito en computadora, en tipografía Times New Roman, cuerpo 12, a doble espacio, con una extensión mínima de 8 y máxima de 20 carillas en hoja A4. El trabajo deberá entregarse con seudónimo, aunque sea de autoría compartida.

**Para mayor información: Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Av. Córdoba 1556, Planta Alta (1055), teléfonos 4813-9370 / 4813-5822, [ihcba@buenosaires.gov.ar](mailto:ihcba@buenosaires.gov.ar); o Revista *Todo es Historia*, Viamonte 773, 3º piso B (1053), teléfonos 4322-4703 / 4803 / 4903, [todoeshistoria@net.com.ar](mailto:todoeshistoria@net.com.ar). Los trabajos se recibirán en la sede de la revista *Todo es Historia*, Viamonte 773, 3º B (1053), Ciudad de Bs. As., de lunes a viernes de 10 a 18 hs.**

XIX. Peinetones, alhajas, relojes, abanicos y otros accesorios de la moda femenina. **SALA LEONIE MATTHIS.** La plaza de Mayo desde la fundación hasta el fin del siglo XIX a través de las agudas de la pintura francesa. **SALA MODA.** Vestimenta masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. Emisiones -Inflación y Convertibilidad. La economía argentina a través de sus diferentes monedas. **SALA DE ARMAS.** Colección de armas de fuego y armas blancas. **SALA KEEN.** Platería rural. \$3. Residentes, \$1. Miércoles, gratis.

quejaba de que cada dos por tres se le perdían archivos, de que no podía bajar fotos de sus nietos o de que, decididamente, la máquina se empacaba y ella se ponía absolutamente loca. En esos casos solía llamarme por teléfono. *—Me apareció un cartelito en la pantalla que dice que no se encuentra el archivo fpcu1.dll en la ruta especificada. ¿Qué bago?* *—Apagá la máquina y reiniciala.* *—¿Y por qué bago eso?* —preguntaba intriga- *—Porque cuando no sé qué hacer la apago y la prendo... y a veces se arregla.* *—¿Y si no se arregla?* —inquiría con cierta lógica. *—Hago lo mismo dos o tres veces, y si no se arregla, me voy a mirar televisión.* Entonces mi tía Etelvina llamaba a mi prima Virginia, que manejaba otras técnicas. *—Mirá tía, entra en "Herramientas", en la solapa de "Opciones", andá a "Opciones avanzadas" y fijate si está tildado "Usar FTP pasivo".* *—A ver... esperá... Sí, está tildado.* *—Entonces, andá a "Herramientas -Phishing" y activá su configuración.* *—Ya está... pero sigo sin poder entrar...* Finalmente, mi tía Etelvina llamaba al técnico que le echaba la culpa al firewall y

terminaba arreglándosela. El que estaba molesto era mi tío Alberto, que cuando llegaba de su carnicería encontraba a la tía con el técnico, frente a la pantalla, usando palabras extrañas, mientras que en la cocina no se veía ni el más mínimo indicio de la cena. Entonces, mi tío, bufando, tiraba sobre la mesada los churrascos que había cortado especialmente, y comenzaba a lavar la lechuga preguntándole al Señor cuál había sido su pecado para tener que vivir en esa situación.

Pero mi tía Etelvina estaba lanzada. Había descubierto un mundo nuevo que la fascinaba, y a toda costa quería saber cómo funcionaba. Enviar mail, subir fotos, hacer compras en el súper por Internet, ya se habían convertido en rutinas. Ella iba por más. Al tiempo, la casa se llenó de libros de programación y de *manuales* de variados *softwares*. El técnico, que también estudiaba ingeniería, ya era como de la familia.

Mi tío Alberto creía que su mujer se había infectado con algunos de esos virus que suelen rondar por los equipos, y que estaba completamente loca, por lo que debería habituarse a vivir a churrasco y ensalada.

Mi tía Etelvina, que progresaba y ya podía considerarse una especialista, entró un día en mi chat y me escribió que se había conectado



**Música para todos.** La Dirección General de Música de la Ciudad propone variados encuentros musicales:

**ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES.** La Orquesta del Tango de Buenos Aires ofrece un amplio repertorio, parte del cual puede apreciarse en los álbumes editados (foto). Además de una extensa lista de cantores, la orquesta ha contado con la participación, en calidad de directores invitados, de prestigiosos músicos del tango. **Ofrecerá, bajo la batuta de sus directores titulares, Raúl Garelló y Juan Carlos Cuacci, ofrecerá hoy dos conciertos: a las 13 en el Teatro Presidente Alvear, Av. Corrientes 1659, con entrada a \$2, y a las 20, en la Parroquia Guadalupe, Paraguay 3901, con entrada libre y gratuita. SENANES 3.** Música académica contemporánea, por un trío que en realidad no lo es, ya que al cambiar sus integrantes de instrumentos, configuran distintas formaciones instrumentales y vocales. **El encuentro es hoy a las 20.30 en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444, con entrada libre y gratuita.**

**BANDA SINFÓNICA DE LA CIUDAD.** Dirigida por Lito Valle y Oscar Gálvez Vidal. Esta agrupación dedicada a la música sinfónica ha diversificado sus géneros hacia distintas vertientes, tales como el jazz, el tango, el folclore nacional y extranjero, música de películas, comedias musicales, etc. **El concierto será mañana a las 18, con entrada libre y gratuita, en Harrod's, Florida 877. INTI SUMAJ.** Folclore indioamericano. **El domingo a las 21, con entrada libre y gratuita, en el Estudio N° 1, Radio Ciudad, Sarmiento 1551, 9º piso. También se emite por AM 1110, [www.radiodelaciudad.com.ar](http://www.radiodelaciudad.com.ar). Retirar entradas en Alsina 963 / 967, 2º piso, de lunes a viernes de 11 a 17 hs. OSCAR ALEM.** Folclore. El reconocido contrabajista, pianista, compositor y arreglador se presentará: **el miércoles a las 20.30 en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444; 4524-7997.**

**LELO 58. ALEJANDRO ARGUELLES - FABIÁN ATTILA - JUAN PABLO FERNÁNDEZ BRAVO.** Paisaje contemporáneo. **PATRIMONIO - LA ABSTRACCIÓN DESPUÉS DE LAS VANGUARDIAS.** Obras de la colección de artistas que integraron distintas vertientes de la abstracción geométrica como María Martorell y Ary Brizzi, entre otros. **EXPOSICIÓN DIDÁCTICA CON OBRAS DE LA COLECCIÓN.** Un recorrido acotado y estable para trabajar con los docentes del sistema, que acuerdan un antes y un después de su visita. \$3. Residentes, \$1. Miércoles, gratis.

**HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA**  
Crisólogo Larraide 6309. 4572-0746.  
**Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. **SALA RICARDO ZEMBORAIN.** Colección de platería urbana del siglo XIX. **SALA TERTULIAS.** Mobiliario, iconografía y artes decorativas correspondientes a las 1ª y 2ª mitad del siglo XIX. **SALA INDEPENDENCIA.** Testimonios del proceso que se inicia con las Invasiones Inglesas, la Revolución de Mayo y la Independencia Sudamericana. Confederación Argentina. Aspectos políticos, sociales y económicos de los gobiernos de Juan Manuel de Rosas. Lujos y Vanidades Femeninas del siglo

Un par de semanas después entró en la cocina donde mi tío Alberto picaba la lechuga, gritando que había logrado entrar al sistema de la NASA y que se había comunicado con un astronauta ruso que estaba en la Estación Orbital. Mi tío se quedó con la boca abierta un buen rato. Que en la charla con el ruso terminara pidiéndole que se abrigara, es un detalle menor.

Al tiempo, la casa se llenó de teclados, CPU's, y había cables por todos lados. Mi tía dormía no más de cuatro horas diarias y no siempre en la cama. Hasta que un día, misteriosa, me envió un mail que simplemente decía: *"Ya está"*.

Diez días después me llamó al celular para anunciarme que mi tío vendía la carnicería y que se iban a España a visitar a Lucita para luego mudarse a una casa, que ya habían comprado por Internet, en una paradisíaca playa en las islas Caimán.

*—¿Las islas Caimán?! ¿Por qué ahí?* —pregunté desconcertado.

*—Para estar cerca del dinero que tengo depositado en el banco* —contestó radiante—. ¡Una grande mi tía Etelvina!

